



1958

AFFIESTA

MAYOR

CASTELLAR

DEL

VALLES

PROGRAMA

de los actos y festejos
que durante los días
15, 16, 17, 18 y 19
de Agosto de 1958,
se celebrarán con
motivo de la

FIESTA MAYOR

Castellar del Vallés



San Esteban, Protomártir
Patrón de Castellar del Vallés

SALUTACION

De nuevo, ante nosotros, las jornadas de nuestra próxima Fiesta Mayor. La Fiesta que nos reúne, otra vez, en el seno de nuestros hogares, en el regazo de nuestras familias, la que nos recuerda festividades anteriores; la que nos hace revivir la presencia de aquellos seres queridos que animaron también nuestras mesas y nuestras fiestas; la que obliga a los ausentes, unos por deber de sus cargos, otros por sus múltiples y diversas ocupaciones, a coincidir precisamente en el día de nuestro Santo Patrón, junto a sus coetáneos; la que nos recuerda tantas y tantas otras anteriores Fiestas Mayores, pero ninguna como aquellas que gracias a Dios y a nuestro Caudillo, podemos celebrar con la paz, la tranquilidad, que muchos otros países pueden envidiarnos por la imposibilidad, no ya material, si que también moral, de celebrarla con la dignidad y prestancia que nos es dable en estos inolvidables tiempos en los que nuestra vida recorre veloz, ante un mundo exterior, siro en llamas, lleno de intranquilidad y de zozobra.

Por todo ello, ante la proximidad de esta fiesta de origen antiquísimo, tenemos que expresar nuestra sincera felicitación a todos

los castellarenses y nuestro vivísimo deseo de que nuestra Fiesta Mayor, llene de gozo y de satisfacción todos sus corazones, por las bienaventuranzas recibidas en el transcurso del año que, con esta fiesta termina, y nuestro sincero deseo de felicidad y de salud para el futuro.

Hacemos extensivo este firme deseo a todos aquellos que sin convivir con nosotros durante el año, pasan aquí sus mejores días de descanso y de asueto, como así también hemos de expresar nuestra bienvenida a todos aquellos que, con motivo de nuestras fiestas vienen a Castellar, cuyo pueblo, sin distinción alguna, les recibe con el más efusivo saludo y con los brazos abiertos para decirles: «Siguen benvinguts a Castellar».

Que nuestro Santo Patrón San Esteban, Protomártir, digne, como hasta el presente, conceder sus dones y gracias sobre nuestro pueblo y que dentro de la paz, pueda Castellar, seguir atento en la senda del progreso, trabajo y desarrollo económico, como hasta el presente.

DR. LORENZO CASAS WEHRLI

DEU VOS GUARD

Altra volta per mitjà d'aquest programa, ens tornem a trobar, cara a cara, amb els castellarenses. Altra volta tenim el deure d'oferir-vos els festeigs en ell exposats. No són cap novetat, puix que les festes majors no fan com la indumentària femenina, que sovint canvia de moda.

La única diferència que trobareu en el present Programa és la composició dels anuncis, que per raons d'administració ens hem vist obligats a fer-ho. Estem convençuts que els anuncis en un programa anunciador de festes, no reporta a l'anunciant la venda d'un pam de beta ni tres unces de fideus, és exclusivament per ajudar als organitzadors de la festa, i així també ho han entès els nostres anunciant, no trobant inconvenient a que s'adoptés aquest nou procediment. No cal dir com els ho agraïm de cor, a l'ensem que demanem als nostres conveïns que tinguin present quan efectuïn llurs compres, als nostres anunciant.

Res més. Que pogueu fruir amb salut i alegria els actes d'aquesta festa del poble, festa d'amor i de germanor que per a tots ha d'ésser la «Festa Major», i a tots moltes gràcies.

LA COMISSIO MUNICIPAL DE FESTES

SAN ESTEBAN, PROTOMARTIR

Entre los diferentes seres de la creación existen los sin vida: la materia inorgánica, las piedras.

Las piedras son unos seres vulgares. Para nosotros poca cosa significan. Las pisamos sin ninguna preocupación. Tropezamos con ellas, entonces nos preocupan, en cuanto se convierten en enemigos nuestros.

Es verdad que la piedra tiene una razón de ser. Es también útil al hombre. Con piedras se construyen estas hermosas carreteras y pistas para que el hombre pueda trasladarse con la máxima rapidez de un lado al otro del mundo. ¡Oh benditas piedras que ayudáis al hombre!

Con piedras vulgares se construyen los hermosos edificios. Consérvanse antiquísimos edificios que nos dan testimonio de remotos tiempos: las murallas ciclópeas de Tarragona, el Castillo de Pilatos de la misma ciudad, las murallas romanas de Barcelona, y cuantos edificios existen en el orbe. La piedra nos da testimonio de tiempos pasados.

Los artistas también han querido plasmar su ingenio sobre la piedra, será un mármol o un granito, no importa la variedad de la mis-

ma. Miguel Angel, al ver un bloque de piedra veía en su interior, como si estuviera oculta, una imagen y tomando el martillo y el cincel descubría prontamente la imagen invisible.

En fin, pasaríamos toda una vida, y aún no terminaríamos, contemplando las bellezas de las piedras.

Pero si la piedra tiene un valor tan inmenso para la construcción de obras materiales, tiene también un valor muchísimo superior para construir valores espirituales.

Esteban, es un jovencito de talento, elegante, gallardo, entusiasta, idealista y valiente. Quizás con todas estas virtudes nunca hubiera pasado de ser solamente un Esteban. Pero, son unas piedras vulgares quienes le convierten en un Santo, el primer mártir del cristianismo.

Ha confesado públicamente y con valentía la fe Cristo. «Oyendo estas cosas, sus enemigos, se partían de rabia sus corazones y rechinaban sus dientes contra él. Mas como estuviese lleno del Espíritu Santo, clavando los ojos en el cielo, vió la gloria de Dios y a Jesús de pie a la diestra de Dios, y dijo: He aquí que contemplo los cielos abiertos y al Hijo del Hombre de pie a la diestra de Dios. Y gritando a grandes voces, se taparon los oídos, y se precipitaron todos con un mismo furor contra él; y habiéndole sacado a empellones fuera de la

ciudad, *le apedreaban*. Y los testigos depusieron sus mantos a los pies de un joven llamado Saulo. Y seguían *apedreando* a Esteban, que rogaba y decía: Señor Jesús, recibe mi espíritu. E hincando las rodillas, clamó con grande voz: Señor, no les demandes este pecado. Y dicho ésto, descansó en paz.

¡Oh venerandas piedras muertas que no servisteis para hacer carreteras, ni para hacer edificios, ni para esculpir imágenes, pero, a Esteban le abristeis la carretera ancha que conduce al cielo, fabricásteis en Esteban un gran edificio: le hicísteis Templo viviente del Espíritu Santo, y esculpísteis en él la imagen del mismo Cristo!

¡Oh glorioso San Esteban, protomártir!, enseña a los castellarenses la carretera que conduce al cielo, haz que todos seamos templos del Espíritu Santo y seamos también imagen de Cristo, para que seamos dignos de vivir contigo en el reino de los cielos.

US AGRADA, CASTELLAR?

No us ho heu fixat mai, com n'és de bell, el nostre poble? Mireu-lo pel cantó que vulgueu, per tot hi trobareu un encís, un quelcom que el fa inconfundible.

Si veniu de Sabadell, entrareu pel Passeig, recte, cara amunt, que sembla talment que vulgui enfilarse al Puig de la Creu, que s'ovira allà dalt, mirant al cel.

Si baixeu de Sant Llorenç, en ésser prop de Fonts Calents, veureu un estol d'eixides i el grup uniforme de les Cases Noves i a l'esquerra, presidint-ho tot, com vell pastor, la silueta magnífica de l'Església Parroquial, amb el seu alterós campanar. I si us atureu un moment al Brunet, a reposar, abans d'emprendre la darrera pujada, us semblarà que aquest mateix campanar és com un dit gegantí que us senyala enlaire, convidant-vos a pujar sempre més amunt...

Entreu pel cantó de Terrassa? Llavors pareu-vos un moment, si us plau, passat Can Riera i escolteu el brogit dels motors de la filatura i el batre dels telers; treieu el cap damunt el fons del riu i veureu aquella extensió de terreny tota rumorosa de moviment i de vida, aquella indústria que tant ha contribuït a

expandir el nom del nostre poble arreu de la nostra terra, donant merescuda fama de bons treballadors als nostres homes i a les nostres dones.

I si veniu de Sentmenat, l'altre veí nostre, la carretera d'aquest nom apart de tenir aires de gran avinguda, digna d'una gran ciutat, mig industrial, mig camperola, característica del nostre poble i amb una placeta a un costat, mig amagada, com vergonyosa de deixar-se veure massa; però que per a mi és una pura delícia.

I bé; ara ja sou a Castellar! Veritat que us agrada? Què en voleu veure? Els carrers són nets, polits i endreçats; denoten un esperit culte. Arbres; molts arbres, jardins, flors... Crec que és un dels pobles de Catalunya que compta amb major quantitat d'arbres i on aquests són més respectats. Acompanyava, dies enrera, a unes senyores que em demanaven una adreça i en passar per la Plaça es meravellaven dels seus jardins, preguntant-me: «¿Estos árboles deben plantarlos de nuevo cada año verdad?» Els vaig contestar que ja feia anys que hi eren. Perquè ho pregunten? «Porque allí en... donde vivimos, al llegar Navidad no quedaría uno». Doncs, ja ho veieu, amics, a Castellar tenim una Plaça magnífica, amb els seus arbres, les

seves flors i tots ho respectem, puix sabem que és de tots i per a tots. No vol dir això que el seu cuidador, el popular Jaume, no tingui els seus aldarulls amb la mainada que fora les hores de col·legi emplenen la plaça amb els seus jocs, amb les seves curses i amb el seu riure. I aquest és, potser, el seu principal encís. La nostra Plaça té vida. No és d'una bellesa quieta, immòvil, morta, com de peça de museu, no; té moviment, té ritme, té un batec d'ales d'ocells, té remors d'aigua, té rialles d'infants amb esclats de joia i té somriures de vellets que hi van a buscar la tebior del sol a l'hivern i la frescor de les seves ombres a l'estiu.

Els vellets, a la Plaça, que bé i escauen! Ells representen el passat i gràcies a ells i encara als que foren abans que ells, el nostre poble és el que és. Ells solcaren la terra i plantaren les llavors... També els nostres infants, al seu dia, obriran nous solcs i plantaran noves llavors...

Els vellets i els infants! Quin contrast! Més, com es completa la figura! Ahir i demà! Quin regust d'eternitat..!

Ja hem vist la Plaça. Què més voleu veure? De monuments a l'estil de les grans ciutats, no en tenim, però tenim carrers dedicats a la memòria de personatges que si bé potser no pas-

saran a l'Història, han quedat gravats en la nostra memòria i en el nostre cor, pel que ells feren en favor del nostre Poble. I en això s'emporten l'avantatge els mestres d'infants: el Mestre Ros, el Mestre Anyé, el Mestre Gelonch... I carrers amb nom de Sants: Sant Josep, Sant Jaume, Sant Iscle, Sant Miquel, Sant Pau, Sant Pere, Sant Llorenç... denoten l'esperit cristià del poble, mentre altres com els carrers de La Mina, de les Roques, del Puig de la Creu, de les Bassetes, de la Baixada del Palau, de l'Ermot, de les Fàbregues o del Molí, denoten uns el seu tipisme i altres el seu esperit industrial.

Altra classe de monuments, també en tenim. Què són, sinó monuments vivents les nostres indústries, grans i petites, els tallers, els comerços amb tota la llur varietat, tot quant contribueix en una o altra forma a donar una vida material al nostre poble? I en un altre aspecte, no són monuments també les nostres entitats culturals, els centres recreatius? I les nostres Escoles primàries i les parroquials d'Arts i Oficis per a joves i nocturna per a donzelles? I l'Ajuntament i la Caixa d'Estalvis. ? Ja veieu si en tenim, de monuments!

I en un altre aspecte més enlairat i espiritual, tenim una Capella de la Verge de Montserrat, modèlicament activa i per damunt de

FIESTA MAYOR DE 1958

ORQUESTAS-COBLAS

La Principal de La Bisbal

La Selvatana

ORGANIZACION DE ESPECTACULOS

«E. D. A.» de Barcelona

y Folklore Nacional

Noguera Solé - Exclusiva de Arte

PIROTECNICA

«Casa Relámpago»

DE BARCELONA

ENTOLDADO

Vda. de Joaquín Garriga

ILUMINACIONES EXTRAORDINARIAS

Juan Rabal

COMISION MUNICIPAL DE FESTEJOS

Lorenzo Casas, Alcalde-Presidente; Vicente Girbau; Leandro Muntada; Emilio Prat; José Alemany; Juan Home; Antonio M.^a Castells.

Jaime Mussons - Reparaciones de Radio
y Televisión. Puig de la Creu, 8.

Casa Batet - Gran surtido en Nylón.
Objetos para regalo. Molino, 44 - Tel. 47.

Muebles Termens - San Cugat, 48.
Teléfono 3529. Sabadell.

La Castellarense - Ramón Mach. Transportes.
Torras, 6 - Teléfono 55.

Viladoms - Sastre. Centro, 18.

Carmen Casablanca, Vda. Carreras.
Carnicería. Mayor, 35 - Teléfono 98.

F. García e Hijos - Pintura y Decoración.
San Miguel, 1.

La Vallesana, S. A.

Gabriel Viñas Cusidó - Panadería.
Puig de la Creu, 1 - Teléfono 73.

Casa Teresita - Francisco Torrens.
Comestibles. San Feliu del Recó - Tel. 36.

Manuel Rovira - Hojalatería y Electricidad.
Mayor, 49 - Teléfono 20.

La Comercial - Pl. Mtro. Anyé, 1 - Tel. 148.

Juan Vidal - Comestibles. Centro, 39.
Teléfono 162.

Confitería Andreví - Mayor, 54 - Tel. 131.

J. Alemany - Floricultor. Paseo, 134-79.
Teléfono 129.

María Brosa - Perfumería. Mina, 7.

Jaime Montlló - Colmado. Pl. S. Roque, 16.
Teléfono 2915. Sabadell.

Fonda-Bar Pi - Mina, 16 - Teléfono 107.

Panadería Montserrat - Ramón Avellaneda.
Mayor, 110 - Teléfono 62.

Casablanca y Amigó - Paseo, 22 - Tel. 164.
Materiales para la construcción.

Galerías San Jaime - Muebles
San Jaime, 33 - Teléfono 4711. Sabadell.

Farmacia Casanovas - Mayor, 58.
Teléfono 44.

Tintorería Vilaró - Teléfono 2161.
Sabadell.

Lejía «El Arco Iris» - E. Salomó Batlló.
Miguel Arimón, 78 - Tel. 2440. Sabadell.

J. Girbau - Carpintería y Agencia «Uralita».
Paseo, 84 - Teléfono 85.

Alberola - Sastre. Últimas creaciones.

Ezequiel Casamada - Gracia, 29 - 31.
Suministros industriales. Tel. 5241. Sabadell.

Peluquería M.^a Teresa - Mayor, 56 - Tel. 66.

Canals - Confitería y Comestibles.
Nueva, 3

Cal Llorca - Vda. Carlos Romeu. Comestibles.
Paseo, 137.

Torrents - Instalaciones eléctricas.
Carretera de Sentmenat, 90 - Tel. 149.

Puntofer - Creaciones en géneros de punto.
San Pedro, 31 - Teléfono 3328. Sabadell.

J. Romeu - Sastre

José Vergés - Carpintería y Ebanistería.
Acequia, 15

José Barberá Micó - Pescados.
Plaza Mercado. Teléfonos 169 - 65.

Francisco Ferrer - Seguros Vida e incendios.
San Acisclo, 22.

Joaquín Quer - Hojalatería y Electricidad.
Puig de la Creu, 44 - Teléfono 191.

Luis Alonso - Coches de alquiler.
Nueva, 29. Teléfono 101. Paseo, 69.

Tintorería Vidal - Mayor, 88.
Teléfono 51.

Casa Vila - Sastrería para caballero.
Sección de señora. General Sanjurjo, 108.
Teléfono 3679. Sabadell.

- Juan Rabal** - Electricidad y Hojalatería.
General Boadella, 22 - Teléfono 111.
- Talleres Ribas** - Mina, 9 - Teléfono 76.
- La Espiga** - Colmado - Panadería.
Mayor, 12 - Teléfono 70.
- Taller Vilaclara** - Paseo, 72 - Teléfono 33.
Construcción y reparación de maquinaria.
- Ciclos Larrosa** - Molino, 26
- Permanyer** - Armería. Jaime Juliana.
Paseo, 75. Sabadell: Plaza del Ángel, 19.
- Plantada** - Muebles y Decoración.
Convento, 30. Sabadell.
- Bar Comercial** - Estación coches Castellar.
José Aymerich. Sabadell: Teléfono 1068.
- Ricardo Alsedá** - Cristal y Loza.
Carretera de Sentmenat, 12.
- Joyería Carlos Fullola** - Objetos regalo.
Rambla Caudillo, 36 - Tel. 2872. Sabadell.

*Programa de los festejos que
se celebrarán en honor
de San Esteban*

FIESTAS RELIGIOSAS

Sábado, día 16

A las 2 de la tarde: Las Campanas al vuelo anunciarán el inicio de las fiestas Patronales.

A las 6: La Parroquia, por mediación de la Acción Católica Femenina, distribuirá entre las familias necesitadas un LOTE extraordinario. Se efectuará en la Casa Rectoral.

Domingo, día 17

Mañana: Las misas según horarios de costumbre.

A las 11: OFICIO SOLEMNE en honor de San Esteban, Patrono y Titular, con asistencia de las Magníficas Autoridades, Jerarquías y M.ltre Junta de Obra. El Coro Parroquial acompañado de la Orquesta «La Selvatana»

interpretará Misse Pontificalis de Perosi. El reverendo Padre Anselmo de Barcelona, predicará las glorias del Santo.

A las 8'15 de la tarde: Saldrá del Templo Parroquial la SOLEMNE PROCESION EUCHARISTICA con asistencia de las Magníficas Autoridades, Jerarquías y Junta de Obra.

El pendón principal ha sido confiado a D. Jaime Vilarmau y cordonistas D. Ramón Costa y D. Antonio M.^a Castells.

Durante la Procesión el Coro Parroquial, con acompañamiento de Orquesta, interpretará varios motetes eucarísticos.

Lunes, día 18

A las 11 de la mañana: SOLEMNE ANIVERSARIO en sufragio de los difuntos de la Parroquia, especialmente por los fallecidos desde la última Fiesta Mayor.



FIESTAS CIVICAS

Viernes, día 15

A las 12 del mediodía: Inauguración por Autoridades y Jerarquías del Movimiento de la Tómbola Benéfica, instalada en los bajos de las Casas Consistoriales, patrocinada por la J. F. A. C., destinándose los fondos a la Beneficencia Parroquial y a Obra Social Benéfico-Municipal.

A las 7'30 de la tarde: Grandiosos Partidos de Baloncesto, entre los equipos del Santa Perpetua (de 1.^a Categoría Regional) y el C. P. Castellar. En el transcurso de la velada jugarán los equipos reservas y primeros equipos, disputándose valiosos trofeos cedidos por el Magnífico Ayuntamiento y Comisión Municipal de Fiestas.

Sábado, día 16

A las 5 de la tarde: Elevación de globos y juegos infantiles de «cucanya» por J. M. Acción Católica, en la Plaza del Maestro Anyé.

A las 5: Pasacalle por los Gigantes y Cabezudos, recorriendo las principales calles de la población.

A las 8: Iluminaciones extraordinarias.

A las 9'45 de la noche: Selecto programa de Cine en el Cine California.

A las 10'30: Organizada por la Agrupación Sardarista local, Audición de Sardanas, por la renombrada Coblá Popular de Barcelona, en la Pista del Ateneo Castellarense.

Domingo, día 17

A las 8 de la mañana: Pasacalle por los Gigantes y Cabezudos.

A las 10: En el Ateneo Castellarense. Match de Ajedrez, entre el potente conjunto de Santa María de Barberá y el equipo local, disputándose una valiosa Copa de nuestro Magnífico Ayuntamiento.

A las 10'45: Gran Carrera Ciclista, organizada por el Frente de Juventudes local, disputándose valiosos premios.

A las 12'30: Bendición e inauguración del Parque Infantil, instalado en la Plaza Maestro Gelonch.

Seguidamente inauguración de la Exposición de Pinturas, instalada en el Salón de Exposiciones del Ateneo Castellarense.

A la 1: Selecto Concierto Vermout en el Café de La Rabasada, por la Orquesta La Selvatana.

A las 4 de la tarde: Sesiones de Cine en el California.

A las 5: Grandioso Partido de Fútbol en el Campo de Deportes «Pepín Valls», entre los equipos C. D. Sabadell-U. D. Castellar (refor-

zado), disputándose el trofeo Magnífico Ayuntamiento.

A las 6: Selecto baile en el entoldado, a cargo de la Orquesta La Selvatana.

A las 9'15 de la noche: Bendición e inauguración del nuevo surtidor, instalado en la Plaza del Caudillo

A las 10'45: Escogido programa de Cine en el California.

A las 11'30: Lucido baile de noche, en el entoldado, por la misma Orquesta.

Lunes, día 18

A las 12 de la mañana: Espectacular matinal con el Grandioso Festival a cargo de FOLKLORE NACIONAL.

A las 12'30: Concierto en el Salón-Café del Ateneo Castellarense, por la Orquesta La Selvatana

A las 12'45: Sardanas en la Pista de La Rabasada, por la Coblá La Principal de La Bisbal.

A las 3'30: Simultáneas a cargo de un renombrado maestro nacional.

A las 4 de la tarde: En el California selectas sesiones de Cine continuo.

A las 4'30: Primer Concierto de Gala en el Salón de Espectáculos del Ateneo Castellarense por las Orquestas La Selvatana y La Principal de La Bisbal.

A las 5: Interesante partido de Fútbol entre el C. D. Sabadell (Amateur)-U. D. Castellar (1er. Equipo), disputándose una copa cedida por la Comisión Municipal de Fiestas.

A las 6'30: Brillante Audición de Sardanas en el entoldado, a cargo de las renombradas Coblas La Selvatana y La Principal de La Bisbal.

A las 11 de la noche: Sardanas por las mismas Coblas delante de las Casas Consistoriales.

Seguidamente Grandioso Baile continuo en el entoldado, por la Orquesta La Principal de La Bisbal.

A las 11'30: Gran Velada Lírica, con la representación de la Opereta de Frank Lear «El Conde de Luxemburgo» presentado por Organizaciones E. D. A. de Barcelona.

Martes, día 19

A las 12 de la mañana: Apoteósico Baile Infantil en el entoldado, interpretado por la Orquesta La Principal de La Bisbal.

A las 12'45: Sardanas ejecutadas por la cobla La Selvatana en la Pista de La Rabasada.

A las 3'30 de la tarde: Partidas comentadas de Ajedrez, otorgándose valiosos premios.

A las 4: Sesiones continuas de Cine en el California.

A las 4'30: Segundo Concierto de Gala en el Ateneo Castellarenses por los conjuntos mu-

sicales La Selvatana y La Principal de La Bisbal.

A las 6: Baile continuo en el entoldado, por las mismas Orquestas.

A las 10 de la noche: Disparo de un magnífico ramillete de Fuegos Artificiales, en el torreón detrás de La Vallesana, a cargo de la acreditada casa pirotécnica «El Relámpago» de Barcelona

A continuación Concierto en la Pista de La Rabasada, por la Orquesta La Selvatana y Sardanas en la Pista Jardín del Ateneo Castellarenses por La Principal de La Bisbal.

A las 11: Extraordinario Baile continuo de Gala en el entoldado, por los mencionados conjuntos musicales.

NOTAS:

Los títulos de los palcos y sillas de pista de quienes los hayan previamente solicitado, deberán ser retirados por los respectivos titulares, en la taquilla del Cine California, el sábado, día 16, de 8 a 9 de la tarde y de 12 a 1 del mediodía del domingo. Pasada dicha hora no se despacharán más abonos de sillas de pista. Precios: Palcos 1.^a fila 350 ptas.; 2.^a fila 250 ptas. (Entradas aparte). Sillas pista numeradas para todos los bailes: Filas 1.^a y 3.^a 15 ptas.; fila 2.^a 20 ptas. (Entradas aparte).

Los propietarios de palcos y sillas podrán disponer de los mismos durante todos los actos que se celebren en el entoldado (bailes, sardanas y espectáculos) mediante el abono de la correspondiente entrada.

Todos los espectadores que durante las sesiones de baile hagan uso de las sillas de pista sin su correspon-

diente abono, se les cobrará durante las audiciones 5 ptas para las de la tarde y 10 ptas. para las de la noche por un empleado de la Comisión

Queda absolutamente prohibida la entrada de los menores de 14 años que no vayan acompañados de sus familiares, y si éstos no cuidan de que dichos menores permanezcan a su lado, podrán ser expulsados del local o entoldado sin derecho a reclamación.

El entoldado será instalado con pista de baile parquet.

Para los Conciertos de Gala, Festival de Folklore Sardanias, Partidos de Fútbol, Cine, Ajedrez y Baloncesto, consúltense programas aparte

La Comisión se reserva el derecho de admisión, así como el de modificar el presente programa, si causas imprevistas obligasen a ello.

A media parte del baile del domingo por la noche, La Vallesana, S. A., pondrá un servicio de coches entre Castellar y Sabadell.

Todos los jóvenes que estén prestando servicio militar, tendrán una rebaja o bonificación en los bailes del entoldado.

A los señores casados que opten por bailar uno o más bailes estarán obligados a satisfacer la cantidad de 10 ptas. por sesión, además de la correspondiente entrada

LA COMISION DE FIESTAS

La Comisión Municipal de Fiestas agradece a todos los colaboradores del presente programa, y de una manera especial a los señores anunciantes, ya que gracias a su colaboración, ha sido factible él, que gustosamente ofrecemos a todos

Hermanos Altimira - Barberías.
Paseo, 19. Centro, 12. Molino, 52.

Massaveu - (Calisó) - Gaseosas.
Representante Cerveza «Moritz». Paseo, 4.

Taxis Marcet - Paseo, 25-Teléfonos 121 y 7.

Pesca Salada - Comestibles. Mayor, 68.
Teléfono 21.

Reportajes Torrents - Fotografía estudio.
Crta. Sentmenat, 90 - Tel. 149.

Relojería Jordi - San Jaime, 7.

Casa Compte - Especialidad en jamones.
Mayor, 46 - Teléfono 144.

El Globo - Almacenes. Sabadell.
Gral. Primo de Rivera, 25 27 - Tel. 3553.

Muntada - Confitería. Teléfono 115.

Destilería Germá-Sabadell. Ginebra Iceberg
Brandy Germá-Estomacal Eva-Anís del Táup.

Emilio Tubau - Comestibles. Mayor, 30.
Teléfono 127.

José M.^a Yangüela - Farmacia y Perfumería.
Torras, 2 - Teléfono 67.

Jaime Homet - Comestibles. Molino, 58.
Teléfono 13.

Ferretería Obradors - Vía Masagué, 15 y 17.
Teléfonos 2084 - 4854. Sabadell.

La Floresta - Comestibles. Mayor, 45.
Teléfono 59.

Vda. de Pedro Bartolí - Objetos para regalo.
Mayor, 40.

Fonda de San Esteban - Lorenzo Baqués.
Teléfono 26.

Banco Vitalicio de España - Para informes:
Leandro Muntada Bach. Mayor, 52 - Tel. 96

La Orquídea - Perfumería. Mayor, 25.

La Espiga Dorada - Maestro Ros, 44-Tel. 123
Fábrica de Pastas Alimenticias.

Montserrat - Peluquería para señoras.
Paseo, 63.

Casa Pascuet - Mayor, 31-33 - Teléfono 45.

Carmen Rabassó - Panadería.
Carretera Sentmenat, 4 - Teléfono 92.

Teresa Company - Peluquería.
Maestro Ros, 10.

María Asensio - Comestibles. Plaza Mercado.
Torras, 2, piso.

Francisco Surroca - Pintor Decorador.
Carretera de Sentmenat, 10 - Teléfono 69.

Rosa-Mari - Mercería y Perfumería.
Confecciones. Puesto 8-9. Mercado.

José M.^a Company - Perfumería y Bisutería.
Paseo, 25 - Teléfono 15.

Campás - Sastre. Mayor, 10.

Ciclos Sabater - Venta de motos y bicicletas.
Caldas, 2.

Casa Serrá - Mercería y Perfumería.
Mayor, 17.

Tele-Radio Arasa - Mayor, 19.

Casa Vilatersana - Taller de Maquinaria.
Mayor, 62-64 - Teléfono 64.

Casa Torretas - Tejidos y Calzados.
Mayor, 3 - Centro, 1.

Comercial Olotina - Ultramarinos.
Mayor, 53.

La Palma - Cestería. General Boadella, 2 y 4.
Teléfono 133.

Mariano Oliveras - Comestibles.
General Boadella, 20 - Teléfono 78.

Carmen Serrabasa - Géneros de Punto.
Caldas, 26 - Teléfono 95.

Juan Lleixá - Comestibles. Teléfono 139.

Viuda Taló - Toda clase de confecciones.
Paseo, 70.

Rosendo Pujol - Transportes rápidos.
Paseo, 118 - Teléfono 119.

Modesto Llorf - Fábrica de Tejidos.
San Cucufate, 35 - Tel. 2507. Sabadell.

Centro de Periódicos - Revistas. Iglesia, 8.

Pruductos «Suquets» - Representante:
Juan Comellas. Liberación, 3.

Soler - Transportes y encargos. Suc. de Tort.
Ctra. de Sentmenat, 72 - Teléfono 204.

J. Hosta Giró - Persianas enrollables.
Representante persianas «Gradermetic».

Florencio Arderius - Granería. Centro, 7.

Casa Marsol - Paseo, 53 - Teléfono 134.
Carnicería, Tocinería, Ultramarinos.

Antonio Girbau - Pintor. Nueva, 25.
Mayor, 6.

Esturgó - Fotógrafo Deportivo.
Puig de la Creu, 56.

Granja Oliva - Liberación, 31 - Tel. 184
Plaza Mercado, puesto n.º 16.

Casa Ventura - Espartería. Vía Masagué, 5.
Teléfono 2104. Sabadell.

Industrial Aserradora - Mtro Ros 14 T. 30.
Fábrica de aserrar maderas.

Casa Sarrá - Lanería fina. Mayor, 26.

El «Peixater» de Sentmenat - FI Mercado.
Pescados frescos.

Villaró

Marc Detzira - Gaseosas. Representante:
Cerveza Damm. Mayor, 41.

U r p í - Café - Bar - Restaurante.
La Rabasada.

Calzados La Leal - Caldas, 4 y 6.

San Jaime - Bar - Restaurante.
Carretera de San Lorenzo, 1.

tot tenim la nostra Catedral del Vallès! Els castellarencs n'estem orgullosos i joiosos de la nostra Església Parroquial! També ella rebé les tristes conseqüències d'un temps funest i d'uns dies d'amarg record per a tots. La nostra església fou mutilada i profanada per gent ignorant i inculta, perdent el seu primitiu esplendor i la seva riquesa ornamental, però la seva gràcia i la seva esveltesa i la seva majestat encara perduren i al seu redós el poble s'aplega en la pregària comú a Déu que és Qui, en definitiva, fa grans els pobles.

Us heu mirat mai el nostre poble des del cim de La Mola? El veureu plàcidament aplanat als peus del Puig de la Creu, fortament arrapat a la muntanya, a la terra que li dóna vida, com un infant a la falda de la mare, i allí viu i canta i treballa i es fa gran. I quan el sol se'n va a la posta i l'ombra l'envolta, res no tem, puix es sent amparat pel Puig de la Creu, per un cantó, per Sant Llorenç, per l'altre i pel campanar de Sant Esteve, que vigila ..

JOAN PIÑOT

Castellar, Festa Major 1958

PETONS I LLAGRIMES

La Carme, estava feinejant, endreçava el seu quarto de vídua jove. Els seus fills Joan de vuit anys, i Maria-Teresa de sis, eren a la plaça del Mestre Gelonch, on els minyons que ensenyaven catecisme els diumenges a la tarda, havien organitzat un festival de jocs de cucanya pels infants de Castellar.

El trencar l'olla de terrissa, el joc de la paella, les curses de sacs, el menjar-se la xocolata desfeta, amb melindros, tapats d'ulls i peixent se-la l'un a l'altre, era acompanyat de la cridòria i de les rialles dels petits castellarencs. Per ells començava la Festa Major a la vigília. En Cisco Serra, en Faci Marra, en Joan Piñot i d'altres, s'esforçaven a escampar alegria en aquella mainada que res recordava ja, de la tragèdia passada, en que els germans amb germans es mataven.

Els virolats globus de paper s'enlairaven majestuosament, pagant així els esforços dels minyons que encimbellats en una escala de peu, els aguantaven fent equilibris, mentre uns altres ventaven lleugers la flama d'esperit de vi, per mor de inflar-los.

Els petards esquinquen l'espai bronzents com una exhalació, esclatant sorollosos, i dei-

xant una petita fumarola blanquinosa, que navegava plàcidament pel blau espai, com una petita nau de vela a la immensitat del mar.

Els «focs japonesos» es succoïen un darrera l'altre, fent una escampadissa de caramels, petites banderoles de paper, xiolets de llauna i altres futeses per l'estil, que els menuts cuitaven a arreplegar apilotant-se com els pollets quan els tiren una almosta de gra.

Els botiguers del carrer Major tenien feina a regar el carrer. Tot respirava pau i optimisme en aquella vigília de Festa Major del 1939.

Als baixos de la rectoria hi havia molt moviment. El bon del Senyor Rector Mossèn Josep M.^a Esteve, s'apressurava ajudat per un bon estol de noies, a fer paquets dels queviures que havien pogut arreplegar pel poble i per les cases de pagès, a fi de poder alleugerir la necessitat de les famílies menesteroses, en aquests dies de Festa Major, quedant així organitzada pels anys veniders la «Festa Major del Pobre».

Havia arribat l'hora del repart dels queviures que bonament s'havien pogut recollir, no era molt, puix que el temps era difícil per a tothom i l'abundància n'era absent de la nostra Pàtria.

La Carme tota pensativa s'anava entristint mentre feinejava... Quina Festa Major més

trista per ella, sense ell! Sense el Joan que tan estimava!.. Els ulls se li emplenaven de llàgrimes que roentes li lliscaven cara avall! Es contemplà bona estona el retrat del seu Joan que tenia en un petit portaretrats sobre la tauleta de nit. Tragué després del calaix la seva darre-ra carta vinguda d'allà a les terres de l'Ebre i la tornà a llegir per centèsima vegada...

«Tinc el presentiment de que no ens veurem més—dèia en un paràgraf—ens mateu com a mosques. Si aquest cas arriba, que Déu no ho vulgui, no et desesperis, tingues confiança amb Aquell que tot ho pot. Si tinc de morir, moriré pensant amb tu i amb nostres fills, fes que sàpiguen el molt que els he estimat. Ells seran el teu consol i el teu ajut, no en dubtis.

Sigueu tots ben bons, estimeu vos força, que si tots els homes ens haguéssim estimat els uns als altres, aquesta lluita fratricida no existiria.

Records als de casa teva.

Sobretot no diguis res a la teva cosina Merceneta de que no se sap res del seu promès, el pobre Enric, no sabem si és presoner o bé mort, creiem això últim

Adéu, petons als nens i tu una forta abraçada, llarga ben llarga del teu

Joan

En aquell moment dos dèbils trucs a la porta la tragueren de la seva abstracció s'eixugà les llàgrimes depressa i anà a obrir. Dues noies portaven uns paquets a les mans.

—Mira Carme, el senyor Rector ens fa portar això per vosaltres, és poca cosa, prent-ne la bona voluntat.

La pobre vídua, agafà els paquets d'esma. Altra volta les llàgrimes li negaren els ulls. Estava amb necessitat i havia d'acceptar la caritat dels altres...

—Gràcies—digué amb veu feble.

—Adéu, i no t'amoïnis Carme, animat, sents?, animat—. Silenciosament se'n'anaren, amb el cor encogit de pena...

La Carme ni havia tancat la porta. Com un autòmata posà els paquets damunt la taula del menjador, un parell de quilos de patates, mitja lliura de pasta de sopa, un pa, una mica de carn i de fruita i un retalló de gallina per a fer escudella, poca cosa, però Déu n'hi do, en el temps que passàvem.

No era desagraïda ni orgullosa, però això d'haver d'acceptar per necessitat la caritat dels altres, topà amb el seu esperit i no trobà altre conhort que les llàgrimes. S'assegué i de cap sobre la taula es desfogà plorant; era l'únic consol ..

En aquells moments tornaven de la plaça, els seus fillets i tots contents, amb les butxaques i mans plenes de peres, prunes, caramels, xiulets, banderoles de paper; el Joan encara portava el rostre brut i llepissós de xocolata; amb unes rialles i crits que emplenaren la casa de joia.

-Goita mare! Goita!-i li mostraven tot el que portaven-.No ens hem menjat res, perquè tu ho vegessis i en menjessis com nosaltres... I ara! Què tens? Altra vegada plores? Perquè plores mare?

La petita Maria-Teresa se li assegué a la falda, el Joan li passà el braç pel coll-Mare! Mareta! No ploris!-li deien tristos, mentre que frisosos per consolar-la li emplenaven la cara de petons. No ploris que nosaltres serem ben bons minyons i t'estimarem força, força...-i els petons i les llàgrimes es barrejaven en aquells rostres marcits per les penes...

-Té marona, menjat aquest préssec tant gros, me l'ha donat en Faci perquè diu que jo sóc el que sé més doctrina.

La Carme, alçà els ulls al Cel. Un raig d'esperança, com un raig de llum il·luminà el cor d'aquella vídua jove, que tot ho esperava de l'amor dels seus fillets, tan joveçans encara...

ANTONI M.ª CASTELLS

DIUMENGE DE DOL

M'he despertat que ja el dia fulgura
i les falzies esquincen l'atzur;
pels porticons entra el sol de l'altura
i veig el dia molt bell i molt pur.

Com d'un reflex de la joia de fora
s'omplen de joia mos ulls i mon cor:
-mon cor és una campana sonora;-
lluny és l'enuig i l'engany d'una altra hora;
lluny la temença i l'ombrívol record

Mon pensament cap a terres llunyanes
emprèn el vol pel desig de volar.
Omple l'espai un clamor de campanes
dominicals Jo voldria cantar.

Mes ai, Senyor, que el Dolor romanía
tota la vetlla el capçal del meu llit!
Ha respectat el meu son quan dormia;
sol amb l'oblit i amb el somni em jaquia
i ara m'esguarda de nou, fit a fit.

Què hi fa que sigui diumenge, i les roses
esbadellades, i el dia tan clar;
que tinguin aire de festa les coses
i la donzella desig d'estimar?

Què hi fa que sigui la volta tan clara?
Pel meu record passa un núvol de dol.
No vindrà més a cridar-me la Mare!
No vindrà més a besar-me la cara
i a dir-me:—Lleva't, que és festa i fa sol!

JOAN ARUS

(Del llibre «Antologia Poètica»)

VIVIR EN PAZ

Mientras la mayor parte de los descubrimientos científicos de esos últimos años han sido aplicados a los más mortíferos artefactos guerreros, y mientras los poderosos de las naciones se debaten en interminables y a veces hasta ridículas discusiones, un anhelo surge de lo más íntimo del corazón de la humanidad entera, un anhelo vehemente acuciante: «vivir en paz». Tal es el gran contraste del siglo...

El mundo desea la paz y se prepara para la guerra. Incomprensible, ciertamente. Aunque no más incomprensible, por cierto, que la conducta de quien desea el bien y obra el mal, o de quien juzga con acierto y procede con error, o de quien siente conciencia y aplica negligencia. Y sin embargo, mientras nos pasamos ante la evidente mala voluntad empleada con pretextos paz, ni siquiera paramos mientes en esos proceder—ausentes de buena voluntad de verdad—de tan frecuentísimos como son entre nosotros.

Así andan las cosas. Así andan y nos quedamos tan frescos y nos encogemos de hombros y aún nos molestamos cuando alguien hace sonar la palabra «responsabilidad» cerca de nuestros oídos endurecidos.

Si uno de estos días aterrizara de verdad en cualquier lugar uno de esos aparatos vola-

dores, procedente de otro planeta—de esos que algunos visionarios aseguran ver de cuando en cuando—y de él descendiera un ser inteligente y superior, cuando le hubiesen enterado de la marcha de nuestro mundo desasegado y maltrecho y ante el quejumbroso concierto de lamentos, exclamaría sin duda: «Pues ¿qué hacéis? Si no os entendéis vosotros tenéis la culpa». — «¿Nosotros?» Objetarían acaso gentes de cierta ingenua buena voluntad. — «Sí vosotros. Nosotros, desde nuestro planeta no tenemos nada que ver con lo que os pasa; sois vosotros, los que vivís en el mundo, los únicos responsables de lo que pasa en él». — Y señalaría a cuantos le rodearan, a gentes de todas clases y categorías. — «Vosotros: hombres y mujeres, intelectuales y analfabetos, obreros y patronos, religiosos y seculares, políticos, letrados y agricultores, maestros y zapateros, comerciantes y aristócratas, artistas y matemáticos. ¡Vosotros!, que pobláis la tierra, que tenéis una voluntad libre, que vivís vuestra vida. Entre vosotros se ha dicho con acierto que «cada vida es un mundo», y así es: un mundo de pasiones, de luchas, de ilusiones, de alegrías, de sinsabores... un mundo complejo y difícil que lleváis desordenado y deberíais ordenar para que la buena razón, prevaleciendo sobre todo, jerarquizara los valores de vuestra existencia, y de ese modo «vivir en paz» ante todo con vosotros mismos, luego con vuestros hermanos, con vuestros consortes, con vuestros vecinos, en vuestras familias. Tened presente

que las naciones—esas naciones que no aciertan ponerse de acuerdo—no son más que el conjunto de ciudades y pueblos y éstos son formados por municipios, y los municipios los constituyen precisamente las familias. Si vosotros que integráis las familias no lográis mantener la tranquilidad en ellas o la buena armonía entre ellas, ¿cómo pretendéis la paz entre las naciones? ¿Cómo no va a fermentar una masa compuesta de gérmenes en fermentación? ¡Vosotros y solo nosotros tenéis la culpa!»

Y ya creo que mi hombre imaginario llevaría mucha razón. Como la tendrá acaso quien opine que el tema aquí abordado no pega para un programa de Fiesta Mayor. Por eso corto. Corto no sin antes sacar una consecuencia que ofrezco en humilde sugerencia a cuantos estos días se disponen celebrar las fiestas.

La Fiesta Mayor constituye un rasgo festivo, siempre jovial y amable de los pueblos. El nuestro va a celebrarla. Otro rasgo, menos amable, pero muy propio también de los pueblos, lo constituye ese nubarrón oscuro de la crítica en forma de chismorreos, de la indebida curiosidad por lo ajeno, de la habladuría mal sana, de la calumnia venenosa. Nubarrón con presagio siempre de tempestades que han de conducir inevitablemente a un clima tan difícil para «vivir en paz». Y nuestro pueblo también lo tiene, preciso es reconocerlo. Evitémoslo. Evitémoslo siquiera—y para empezar—durante esos días de fiesta; colaboremos así a la brillantez de su esplendor y a la par sea

ese nuestro granito de arena puesto al servicio de ese «vivir en paz» que clama el mundo entero. Nadie ha de estimar insignificante la contribución de un granito tan solo ante la ingente y altísima labor de conseguir una paz auténtica para el mundo, pues, condición es subir el primer peldaño para alcanzar la cima. Y primer peldaño es, para conseguir vivir en concordia y armonía, no aguijonear al prójimo con censuras o críticas malsanas, ni emponzoñar las conductas ajenas con murmuraciones, ni cundir reputaciones con vergonzosas calumnias.

«Vivir en paz» exige buena voluntad. Y no tan solo la buena voluntad de no perjudicar al prójimo, sino la buena voluntad de comprenderle, disculparle, ayudarle, amarle. (Esos son los peldaños seguros que conducen a la cima).

Hasta aquí y en ese momento precisamente llega el eco del mensaje perenne que la Navidad nos trae cada año: «Paz entre los hombres de buena voluntad». Mensaje, que proclamado veinte siglos atrás, hoy, más que nunca toma inusitado relieve, y su razón brilla rutilante como jamás, para confusión y vergüenza nuestra.

Busquemos nuestra paz y vivamos en paz... para que el mundo halle la suya.

JAIME ROSELL

CINE CALIFORNIA - FIESTA MAYOR 1958

Días 16 y 17: Tardo a las 4 en sesión continua
y Noche a las 10

**La última vez que vi París
o el Amor.** Presentada por MERCURIO FILMS

RADIO FILMS, presenta... **la Emoción en...**

Mientras Nueva York duerme

Días 18 y 19: Tardo a las 4 en sesión continua

Las noches de Cabiria

o el Arte. Presentada por CIFESA.

Es grande ser joven

o la Ilusión. Presentada por IZARRO FILMS

Días 20 y 21: Tardo 1.ª sesión a las 4
Noche 2.ª sesión a las 10

Picnic

o la Felicidad.

La Pasión en...

El último cuplé

Día 22: GRAN PROGRAMA POPULAR
Tardo a las 4 en sesión continua

Prueba heroica

La Ley del silencio